

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	B2FE5CA140	Numero RDA RDA-Nr.	1002400225
CUP			
Oggetto Gegenstand	Servizio di elaborazione cedolini, consulenza del lavoro e connessi Bearbeitung von Lohnabrechnungen, Arbeitsberatung und damit verbundene Dienstleistungen		
RUP EVV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2024
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Karin Zingerle		
Settore / Service Area Bereich	HR 10000000	Service Nr.	
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	79631000-6 Servizi di personale e di foglio paga Dienstleistungen im Bereich Personal sowie Lohn- und Gehaltsabrechnung		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	☒ Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; ----- ☒ Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen sind enthalten; ☐ Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist;		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL	Non applicabile - Nicht anwendbar		
Valore stimato Geschätzter Betrag (senza IVA - ohne MwSt.)	Contratto base / Basisvertrag: € 215.880,00 Altre opzioni / Andere Optionen: € 4.620,00 Totale/ Gesamtbetrag: € 220.500,00		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di elaborazione cedolini, consulenza del lavoro e connessi Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes Bearbeitung von Lohnabrechnungen, Arbeitsberatung und damit verbundene Dienstleistungen erforderlich ist;			

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Rilevato che le prestazioni di cui in oggetto non possano rivestire un interesse transfrontaliero certo, secondo quanto previsto dall'articolo 48, comma 2, del Decreto Legislativo 36/2023, in considerazione delle specifiche tecniche del servizio oggetto dell'affidamento.

Festgestellt, dass die hier genannten Dienstleistungen angesichts der technischen Spezifikationen der zu vergebenden Dienstleistung nicht von gewissem grenzüberschreitendem Interesse im Sinne von Artikel 48 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 sein können

Preso atto che si ricorrere agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto sarà svolta una RDO nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wird eine RDO nach dem Rotationsprinzip durchgeführt;

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

È in scadenza il contratto di fornitura del servizio in data 31.12.2024 e IAA ha necessità incaricare il nuovo servizio di elaborazione cedolini, consulenza del lavoro e connessi.

Il servizio richiesto ha per oggetto il complesso dei servizi finalizzati all'elaborazione e gestione dei cedolini del Personale e degli Organi societari di IAA e di tutti i conseguenti adempimenti da eseguirsi nel rispetto delle previsioni in materia di lavoro, contabile e contributiva, previdenziale e assistenziale, fiscale ed assicurativa, nonché delle attività di consulenza e assistenza nelle relazioni e nei rapporti aziendali (a titolo esemplificativo e non esaustivo: contratti di assunzione, gestione delle controversie, ecc.), compresa l'elaborazione della documentazione connessa nel rispetto della normativa di riferimento tempo per tempo vigente.

Il nuovo contratto avrà una durata di 39 mesi.

Per garantire la concorrenza e ottenere un servizio competitivo e performante si procederà svolgendo una procedura negoziata tramite la piattaforma bandi Alto Adige ad invito di 5 operatori.

Der Vertrag über die Erbringung der gegenständlichen Dienste läuft am 31.12.2024 aus und die SIAG muss den neuen Dienst der Lohnabrechnungsverarbeitung, der Arbeitsberatung und der damit verbundenen Dienstleistungen beauftragen.

Der beantragte Dienst betrifft eine Reihe von Dienstleistungen, die auf die Erstellung und Verwaltung der Gehaltsabrechnungen des Personals und der Gesellschaftsorgane von SIAG abzielen. Diese müssen unter Beachtung der sich daraus ergebenden Verpflichtungen, insbesondere in Übereinstimmung mit den Bestimmungen über Arbeit, Buchhaltung und Beiträge, Sozialversicherung und Sozialfürsorge, Steuern und Versicherungen erfüllt werden. Auch Beratungs- und Unterstützungstätigkeiten in Geschäftsbeziehungen (als Beispiel und nicht beschränkt auf: Arbeitsverträge, Streitbeilegung usw.), einschließlich der Erstellung der entsprechenden Dokumentation in Übereinstimmung mit den jeweils geltenden Referenzgesetzen, bilden Gegenstand des vorliegenden Vertragsschlussbestimmung.

Der neue Vertrag hat eine Laufzeit von 39 Monaten inklusive Verlängerungsoptionen.

Um den Wettbewerb unter den Anbietern zu gewährleisten und einen wettbewerbsfähigen und leistungsstarken Service zu erhalten, wird nach Einladung von 5 Betreibern ein Verhandlungsverfahren über die Ausschreibungsplattform durchgeführt.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☐	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☒	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: IAA Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: SIAG È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen,

	womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.		
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.		
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
		Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)		1	€ 215.880,00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages			
Sesto quinto / sechste fünfte			
Altre opzioni / Andere Optionen		1	€ 4.620,00
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG			€ 220.500,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Contratto base: servizi relativi ai dipendenti – paragrafo 4.1 del capitolato / Basisvertrag: Dienstleistungen im Zusammenhang mit Arbeitnehmern - Absatz 4.1 der Leistungsbeschreibung.	8.820 (3 anni * (210 servizi per 14 mensilità per anno) / 8.820 (3 Jahre * (210 Dienste für 14 Monate pro Jahr).	€ 22,00	€ 194.040,00
Contratto base: consulenza del lavoro – paragrafo 4.1 del capitolato / Basisvertrag: Arbeitsberatung - Absatz 4.1 der Leistungsbeschreibung.	180 ore / 180 Stunden	€ 70,00	€ 12.600,00
Cedolini test –paragrafo 4.1 del capitolato / Prüfbericht - Absatz 4.1 der Leistungsbeschreibung.	420 cedolini / 420 Lohnabrechnungen	€ 22,00	€ 9.240,00
Opzione: servizi relativi ai dipendenti – paragrafo 4.1 del capitolato / Option: Arbeitnehmerbezogene Dienstleistungen Arbeitnehmer - Absatz 4.1 der Leistungsbeschreibung.	210 (3 anni * (5 servizi per 14 mensilità per anno) / 210 (3 Jahre * (5 Dienste für 14 Monate pro Jahr).	€ 22,00	€ 4.620,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)		€ 220.500,00	

Durata del contratto Dauer des Vertrages		39 mesi dalla data del verbale di avvio. 39 Monate ab dem Datum des Berichts über die Inbetriebnahme des Dienstes.		
Finanziamento / Finanzierung				
Programma annuale Jahresprogramm		☐ Sì / Ja ID:		☐ No / Nein
☒	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag			
☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura:			
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
A-004-2-4 – C003	10000000	E210006710	100	€ 215.880,00
A-004-2-5 – C003	10000000	E210006710	100	€ 4.620,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <i>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</i> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura Ristretta <i>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</i>				

Beschränktes Verfahren gemäß ex Art.72 Gesetzvertr. Dekret 36/2023

- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023

Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023

- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen

- ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00);

Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)

- ☒ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);

Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)

- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;

Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2105 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015

- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)

Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

**Portale telematico
Internet-Portal**

- ☐ MEPAB
☐ MEPA / CONSIP
☒ SICP
☐ Altro Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
Payroll Team Srl STP	02517890212	02517890212	Via del Macello, 30 39100 Bolzano (BZ)	i.schwiebac her@consule ntidellavorop ec.it	Isabella Schvienbacher
ELAS STP Srl	00235860210	00235860210	Via Ottone Huber 64 - 39012 Merano (BZ)	elasmgbh@l egalmail.it	Harald Palla
Studio Kaspar Stp In Accomandita Semplice Di Kaspar Stefan & Co.	02655030217	02655030217	Via G. di Vittorio 16 - 39100 Bolzano (BZ)	studiokaspar stpsas@legal mail.it	Luca Solano
Studio Schenk Srl STP	00444770218	00444770218	Via Winkel, 8, 39012 Merano (BZ)	studio- schenk@pec. it	Markus Schenk
RST SRL & C. STP SAS	02736850211	02736850211	Via Stazione 8 39048 Vipiteno (BZ)	rst- pec@legalma il.it	Josef Tschöll

Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218)
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto del Servizio di elaborazione cedolini, consulenza del lavoro e connessi mediante RDO e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 220.500,00 senza Iva.

Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Bearbeitung von Lohnabrechnungen, Arbeitsberatung und damit verbundene Dienstleistungen mittels RDO und anschließendem. Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 220.500,00 ohne MwSt. zu genehmigen.

- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara.

Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☐	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☐	DUVRI
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage

Responsabile Unico Procedimento
Verfahrensverantwortlicher
Alfredo Iellici

Responsabile Finance
Leiter Finance
Irsara Felix

Autorizzazione / Genehmigung

Direttore Generale
Generaldirektor
Gasslitter Stefan

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____